



# 정혜엘리사벳

ST. JEONG-HAE ELIZABETH KOREAN CATHOLIC CHURCH  
<http://www.sackcc.net>

“말씀안에 하나되는 사랑의 공동체!”

주임신부 : 최승근 (비 오) ☎ (916) 207-4806(C)  
본당부제 : 김병준 (바오로) ☎ (217) 352-2487(C)  
본당부제 : 김상돈 (도미닉) ☎ (916) 580-8519(C)  
사목회장 : 김용문 (요 한) ☎ (916) 903-6702(C)  
연령회장 : 고원석 (바오로) ☎ (916) 813-4440(C)

ST. JEONG-HAE ELIZABETH KOREAN CATHOLIC CHURCH 9354 Kiefer Blvd., Sacramento, CA 95826 ☎ (916) 368-9204 Fax (916) 368-8304

오늘의 말씀 제1독서 집회서 3:17-18,20,28-29 제2독서 히브리서 12:18-19,22-24 복음 루카 14:1,7-14

화답송



하느님 당신은 가련한 이를 위하여 은혜 로이 집을 마련하셨 나이다

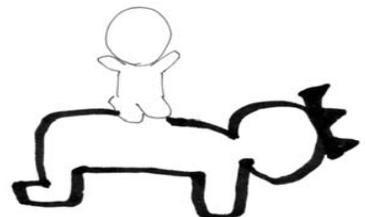
## “자신을 낮추는 이는 높아질 것이다!”

오늘 예수님의 말씀 전반부는 초대받은 이에게 주시는 교훈이고, 후반부는 초대하는 자에 대한 훈계입니다. 먼저 초대받은 자에게 주시는 교훈을 들어다봅니다. 예수께서 바리사이의 집에 식사 초대를 받고 그 집으로 들어가셨을 때, 아마도 다른 바리사이들은 자리 때문에 옥신각신 했던가 봅니다. 이를 보신 예수님께서 초대를 받거든 낮은 자리를 차지하라고 말씀하십니다. 잠언에도 이런 말씀이 있습니다. “임금 앞에서 잘난 체하지 말고 지체 높은 이들 자리에 서지마라. ‘이리 올라오게!’ 하는 말을 듣는 것이 귀족들 앞에서 하대받는 것보다 낫다.” (잠언 25,6-7) 겸손하게 자신을 낮추는 것이 필요하다는 말씀입니다.

오늘 말씀의 후반부는 초대를 할 때 어떻게 해야 하는지를 말씀하고 계십니다. 초대를 할 때는 값을 수 없는 자들을 초대하라고 말씀하십니다. 자기들끼리만 서로 초대하고 놀지 말라는 말씀이지요. 장애인들은 전쟁의 의무에서도 제외되었지만 공동식사에도 한 자리를 차지할 수 없던 당대의 상황이었습니다. 오히려 죄를 지어서 그렇게 되었다고 하면서 공인된 죄인 취급을 하였던 것이지요. 하느님의 뜻을 가장 잘 아셨던 예수께서는 이들도 하느님의 사랑받는 자녀들임을 깊이 깨닫고 계셨고, 그들과 어울리는 것을 조금도 꺼림칙하게 생각하지 않으셨습니다. 오히려 불쌍한 이들에게 관심을 갖고 초청하는 이들에게는 부활 때 하느님께서 보상하실 것이라고 약속의 말씀을 해주십니다. 그러므로 오늘 말씀의 핵심은, 사람살이에서 필요한 미덕은 겸손이라는 가르침과 보잘 것 없는 이들에 대한 관심입니다. 어느 날, 커다란 독수리 한 마리가 큰 나뭇가지에 앉아 쉬고 있었습니다. 그런데 그 아래에는 벌레 한 마리가 기어가고 있었습니다. 이 때 독수리는 이 벌레를 보자 거만하게 웃으며 놀려댔습니다. “아무짝에도 쓸모없는 것들아! 너희들이 할 수 있는 일이라고는 고작 기는 것 말고 무엇이 더 있니?” 커다란 독수리는 벌레를 놀려대면서 날아다녔습니다. 잠시 후 독수리는 아름다운 날개를 위풍당당하게 펴고 하늘 높이 솟구쳐 올랐습니다. 그런데 그 때 갑자기 어디선가 화살이 하나 날아와 독수리의 배에 박혔습니다. 독수리는 상처를 입고 땅에 떨어지고 말았습니다. 그런데 독수리가 죽어가고 있을 때, 벌레가 기어와 이렇게 속삭였습니다. “난다는 것은 특권이지만, 때로는 기는 것이 더 나을 때도 있다네...” 아우구스티노 성인은 그리스도인의 첫째 미덕은 겸손이요, 둘째 미덕도 겸손이며, 셋째 미덕도 겸손이라고 얘기했습니다. 왜 이렇게 그리스도교에서 겸손을 강하게 추천할까요? 그 이유는 겸손해야 만이 하느님의 뜻을 수용하고 실천할 수 있기 때문입니다. 우리 어머니 성모님께서 만일 겸손하지 않으셨다면, “이 몸은 주님의 종입니다. 지금 말씀하신대로 저에게 이루어지기를 바랍니다.” 하고 말씀하실 수 있으셨을까요? 결코 그렇게 할 수 없으셨을 것입니다. 오히려 하느님께 당돌하게 대들 수도 있었을 것입니다. 나보고 죽을 수도 있는 일을 받아들이라는 말씀입니까? 하고, 그러나 그분은 그렇게 하지 않으셨지요. 다만 하느님의 말씀이 이루어지기를 바라셨습니다. 첫째 여자 하와는 교만의 유혹에 빠져 이 세상에 죽음이 들어왔지만, 둘째 하와 성모님은 겸손하시어 이 세상에 생명이 들어오게 하셨습니다. 이 세상에 생명이 들어오게 하는 힘인 겸손이야말로 그리스도교의 첫째 미덕으로 추천되는 이유입니다. “누구든지 자신을 높이는 이는 낮아지고, 자신을 낮추는 이는 높아질 것이다.” (루카 14,11) 봉화 본당 박윤정 바오로 신부

내 지칠 때  
내가 지칠 때  
가까이 오시는  
아주 지칠 때  
더 가까이 오시는  
견디다 쓰러질 때  
받아 안아 주시는 그분

● 유경환 클레멘스·시인 / 김복태 사도 요한·화가



말씀 전례에 참여하는 사람들 (2)

▶ 제2차 바티칸 공의회 성가대 중요성과 임무 강조

선창 또는 시편 담당 그리고 성가대도 전례에 매우 중요한 직무를 수행합니다. 성가를 부르는 사람들에 대한 증언은 4세기에 나옵니다. 그러나 전문적인 공식 성가대는 대 그레고리오 시대에 설립됩니다(스콜라 칸토르). 이 전문 성가대는 회중의 성가를 이끌고, 회중과 교장으로 성가를 부르고, 어려운 성가를 맡아서 불렀습니다. 제2차 바티칸 공의회 성가대의 중요성과 임무를 강조하며 성 음악 유산을 보존하고 발전시키기를 바랐습니다. 전통에 따라 성가대는 신자들이 성가를 통하여 전례에 능동적으로 참여하도록 도우며, 회중에게 성가 교육을 시키기도 합니다.

입당송은 성가대와 회중이 교대로 부릅니다. 선창과 회중이 교대로 부를 수 있고, 회중이 전체를, 또는 성가대 홀로 부를 수도 있습니다. 자비송은 모든 이가 부릅니다. 보통 회중과 성가대나 선창이 교대로 부릅니다. 대영광송은 회중 전체가 부릅니다. 시작은 사제나 선창 또는 성가대가 하고 이어서 회중과 성가대가 교대로 노래합니다. 성가대 홀로 부를 수도 있습니다(낭송할 때는 모두 함께, 또는 두 편으로 나누어 교대로 합니다).

화답송은 보통 선창이 구절을 노래하고 회중은 후렴으로 참여합니다. 모든 이가 전체를 후렴 없이 직접 노래할 수도 있습니다. 복음 환호송은 모두 함께 노래합니다. 성가대나 선창이 이끌고, 필요에 따라, 회중이 그것을 되풀이합니다. 구절은 성가대나 선창이 부릅니다. 신경은 노래로 바칠 때, 사제가, 또는 필요에 따라 선창이나 성가대가 시작하고, 모두 함께 또는 회중과 성가대가 교대로 노래합니다(낭송할 때는 모두 함께 또는 두 편으로 나누어 교대로 합니다). 봉헌송은 입당송과 같은 방식으로 부릅니다. 거룩하시도다는 회중 전체가 사제와 함께 바칩니다. “신앙의 신비어”에는 제시된 환호로, “마침 영광송”의 아멘으로 회중 전체가 바칩니다. 주님의 기도는 모두 함께 바칩니다. “하느님의 어린양”은 성가대와 회중이 바칩니다. 영성체송 성가는 성가대 홀로, 또는 성가대나 선창이 백성과 함께 노래할 수 있습니다.

▶ 해설은 예식과 회중을 이어주는 텃줄

해설자는 신자들이 예식에 능동적으로 참여하고 그 내용을 잘 이해할 수 있도록 돕습니다. 해설은 예식과 회중을 이어주는 텃줄에 견줄 수 있습니다. 해설자는 미사 시작, 참회예식, 예물 봉헌, 영성체, 성가 전에, 또 다른 필요할 때 짧은 해설이나 권고를 할 수 있습니다. 말씀 전례에서도 여러 차례 개입을 합니다. 회중이 독서들을 이해하는데 도움을 줄 핵심 말을 해 줍니다. 이것은 단순한 요약이 그치는 것이 아니라 독서와 현실의 삶을 연결하는 문장을 찾아야 합니다. 해설과 권고는 언제나 간단하고 단순해야 합니다. 또 하나의 강론을 할 필요가 없습니다. 짧을수록, 또 덜 할수록 좋다는 마음을 간직하는 것이 좋습니다. 해설이 기도, 노래, 독서들을 방해해서는 안 됩니다. 주례나 독서자나 다른 봉사자가 할 일을 빼앗아서는 더욱 안 됩니다. 해설자는 써놓은 원고를 읽는데 그치지 않습니다. 강한 책임감과 함께 예식의 흐름을 보는 안목과 대처할 수 있는 능력을 갖추어야 합니다. 무엇보다 자기가 주인공이 아니라 덜 드러날수록 좋은 봉사자임을 늘 잊지 말아야 합니다. 제의실 담당은 미사 거행에 필요한 것들을 성실히 준비합니다. 제의와 다른 전례복은 물론 독서집, 복음집, 성가집도 챙겨야 합니다. 그리고 전례 담당은 아름답고 결실 있는 말씀 전례가 되도록 봉사합니다. (끝)

✦ 함께 기도해 주세요.

◆ 주님의 은총으로 용기와 치유 받으시기를 주님께 청합니다.

- 윤안나/ 황애다/ 원정은 카타리나/성낙순 요안나(건강)
- 백정심 막달레나/전기례 베레나(건강)
- 김미나미 로사/우순옥 소피아/김옥륜 세실리아(건강)
- 추소연 세실리아/엄 안드레아/서향자 글라리아(건강)
- 김초지 마리아/김미숙 모니카/최기소 바오로(건강)
- 황순이 마리아/최이주 베아타(건강)/최순범 사비나
- 김숙자 수산나/고희석/김용옥 세레나/(건강)
- 신용경 그레고리오/서향순 막달레나(건강)
- 이규형 제노비아(건강)

☞ 본당주보에 공지하여 기도를 부탁드립니다. 구역을 통하여 요청해 주시기 바랍니다.

오늘의 미사 지향 (미사 신청 ☎ 박 율리아 990-6531 / 박 프란치스코 909-573-5322)

종류	지향	봉헌자	종류	지향	봉헌자
연	이정은 수산나 영혼을 위하여	이진행베드로	생	본당 신부님 영육의 건강을 위하여	임실비아
생	(생일) 장신자 말따 영육의 건강을 위하여	진엘리사	생	본당 신부님 영육의 건강을 위하여	아빌라회
생			생		

일자	전례력	미사시간	지난주일	
8월30일(화)	연중 제22주간 화요일	오후 7:30	교무금 주일 헌금	\$ 3335.00 \$ 1240.00
8월31일(수)	연중 제22주간 수요일	오전 7:30	교구 2차헌금 교구 원 캠페인	\$ 2202.00 \$ 900.00
9월1일(목)	연중 제22주간 목요일	오후 7:30	성소 후원금 사회복지 후원금	\$ 219.00 \$ 226.00
9월2일(금)	연중 제22주간 금요일	오후 7:30	종교서적 및 성물판매 사제관건축	\$ 27.00 \$ 0.00
9월3일(토)	성 대 그레고리오 교황 학자 기념일	오전 10:30	기타수입금 합 계	\$ 0.00 \$ 8206.00
9월4일(일)	연중 제23주일	오전 09:00 오전 11:00	미사 참례	성인 명 학생 명

교무금 내신분 감사합니다 ! [7~12월]박대련, 김민규 [7~9월]고원석, 심은희 [8~9월]김은수 [7~8월]이민석 [5~8월]신상철 [6~7월]김옥동 [1~6월]이애연, 서차임 [8월]현익근, 김형진, 김초지, 안선미, 임창순, 최재진

(공동체 소식)

“하느님 아버지처럼 자비로이!”

1구역(FE), 2구역(FO), 3구역(PC), 4구역(NH), 5구역(GF), 6구역(RC), 7구역(RT), 8구역(NC), 9구역(EG), 10구역(DW)

◆ 말씀 안에 하나되는 사랑의 공동체

1. 지속적인 전교를 합시다.

- ◆ 예비자 교리반 : 매주 목요일 저녁미사 후
- ◆ 예비신자 인도해 주시고 기도해 주세요.

2. 봉성체(병자 영성체)

- ◆ 신청 : 박율리아 전례부장 또는 사무실
- ◆ 첫째 주 : 신부님 / 셋째 주 : 부제님

3. 성모 신심 미사

- ◆ 일시: 9월 10일(토) 오전10시30분
- ◆ 토요일 성모신심미사 있을 때는 저녁미사 없습니다.

4. 사회복지부 야드세일 : 9월 10일(토)

- ◆ 물품 접수기간 : 8월 말까지
- ◆ 문의 : 최재진, 김경숙, 권원자
- ◆ 가구 등 큰 물품 기증은 여건상 접수가 불가능 합니다.
- ◆ 교우 여러분들의 물품 도네이션을 기다리고 있습니다.

5. 본당의 날 행사 및 한가위 합동 위령미사

- ◆ 일시 : 9월11일(일) 11시 교중미사
- ◆ 본당의 날 행사는 민속놀이로 합니다. 한마당 잔치가 되도록 적극 참여해주시고, 행사 도네이션도 부탁드립니다.
- ◆ 돌아가신 부모님, 조상님들을 위한 합동위령미사 신청은 사무실이나 전례부장에게 신청해주시기 바랍니다.

6. 제78차 남가주 한인 ME 주말 참가: 9월9(금)~11(일)

- ◆ 장소 : 아씨시 피정의 집(San Fernando)
- ◆ 등록비 : 부부당 \$350(본당에서 50% 지원 함)
- ◆ 참가문의 : 김안셀모 프란체스카 ☎916-847-8202

7. 위안부 기림비(소녀상) 건립 모금

- ◆ 위안부 기림비 건립 샌프란시스코 시의회 통과(09/22/15)
- ◆ 우리 본당 이름으로 \$500 도네이션
- ◆ 교우 여러분들의 적극적인 참여를 부탁드립니다(사무실에 접수)

8. 서중부 제21차 전체 울뜨레아 대회 참가

- ◆ 일시 : 9월 24일(토) 오전 9시30분~오후 4시
- ◆ 장소 : 오클랜드 성당 , 참가비 \$20
- ◆ 대상 : 각 본당 꾸르실리스파 전원 (접수:이대원 베드로)

9. 신구약 성경 쓰기 시상 : 8월28일(일) 교중미사 중에

- ◆ 신약/구약 필사 완본(권원자, 심은희, 이숙희, 문선영)

10. 새크라멘토 교구 The One Campaign 모금 참여하기

- ◆ 지난주까지 The One Campaign 봉헌자는 총 156명입니다.

지난주The One Campaign 봉헌금	총 누 계
김민규(\$800), 익명(\$100)	\$55,265

11. 성전 건립기금 및 목주기도 봉헌 현황

지 난 주 봉 헌 금	총 누 계
	106,424.82

지난주 목주기도 봉헌	총 누 계
815	392,532

12. 감사합니다!

- ◆ 이번 주 점심봉사 : 여성부 보조 : 이진행
- ◆ 다음 주 점심봉사 : 사회복지부 보조 : 이원건

모임 안내

- 연령회 모임 : 8월28일(일) 12시 (마태오방-점심제공)
- 구역장 회의 : 9월 2일(월)
- 사회복지부 모임 : 9월 4일(일) 교중미사 후 요한방
- 거룩한 독서모임 : 9월14일(수) 오후6시30분 (루가 1:1-4:13)
- 구역모임 : 9월 9일(금)~10일(토)

공지 사항

- ◆ 65th St. Mary's Cantetary 묘지 매매
- ☞ 상세한 내용을 알고 싶은 분은 916-813-4440 (고원석 바오로)

주일 / 한글학교

- 주일/한글학교 개학합니다. 등록해주세요.
- ◆ 주일/한글학교 개학 : 9월 18일(일) 9시
- ◆ 등록 : 9월 11일까지(등록비 \$100, 둘째부터 \$80)
- 주일/한글학교 교사 지문등록(Live Scan Finger Print)
- ◆ 일시 : 10월9일(일) 9시 미사 후
- ◆ 대상 : 모든 교사 및 관련 봉사자들 전체
- 문의 : 주일학교 (이미경 아네스) ☎ 530-906-0265  
한글학교 (정미정 루시아) ☎ 916-704-4176

전례봉사	8월 28일	9월 4일	9월 11일	9월 18일
해 설	임상일(프란치스코)	김은영(폴 리 나)	이순자(요안나)	최금주(요안나)
1 독서	원영일(미 카 엘)	이원건(사도요한)	김길록(이레네오)	김기상(바 오 로)
2 독서	원헬레나(헬레나)	이인숙(세실리아)	김성령(베로니카)	김미혜(세 레 나)
복 사	최준우(루 카) 권오수(안드레아)	김재열(스테파노) 이대원(베 드 로)	원영일(미 카 엘) 윤여훈(로 마 노)	윤성훈(가브리엘) 송돈희(요 셉)
봉헌/기도/청소	7RT ~ 8NC	9EG ~ 10DW	9EG ~ 10DW	9EG ~ 10DW
헌금위원	장석자, 고원석	이나숙, 정의주	고공자, 임혜숙	송돈희, 임상일

(광고)

“하느님 아버지처럼 자비로이!”

주보 제작

박봉준 프란치스코 살레시오 ☎ (909) 573-5322 E-Mail: bongjun5322@gmail.com

**FARMERS**  
**배정순 종합보험**

사업/상해/자동차/집/건강  
생명보험/연금  
9545 Folsom Blvd # 1  
Sacramento, CA 95827  
☎ (916) 362-3300  
Cell (916) 475-3770

**미술 지도**  
**(Creative Art Class)**

서양화전공, 오랜경험, 성실히  
지도합니다(대상:5세~12학년)  
4528Jan Dr, Carmichael, CA  
이완순 안나  
☎(916)396-6219

**에어컨 수리**  
**(Air Conditioner)**

Service & Repair  
배용환( 율리아노 )  
☎ (916) 548-3278  
(916) 362-3300

**메리서부동산·용자**

주택·상가·상업·부동산관리  
9299 E. Stockton Blvd.Ste.40  
Elk Grove, CA 95624  
Titan R. E. Services  
서주연(마리아)  
☎ (916) 271-3671

**SNOW WHITE DENTAL**  
6416 Tupelo Dr. Citrus Heights,  
CA 95621

장원석( 바오로 )  
☎ (916) 729-1441  
한국어(916) 230-6768

**제인 안 변호사**  
파산법 전문

(카드빚, 사업빚, 모기지 등 각종 채무상담)  
U.C. Berkeley School of Law, JD  
2005 De La Cruz Blvd.Ste 281  
Santa Clara, CA 95050  
☎ (408) 982-0999

**클라라 가정양로원**  
**(Clara Care Home)**

4665 Freeway Cir.  
Sacramento, CA 95841  
김재열 (스테파노)  
김옥기 (클라라)  
☎ 530-771-7715  
204-8878

**서은미 부동산**

Keller Williams Realty  
8525 Madison Ave. #122  
Fair Oaks, CA 95628  
  
서은미(안나)  
☎ (916) 860-3873

**Hair Story Salon**

9723 Folsom Blvd. #B  
Sacramento, CA 95827  
  
헤어디자이너  
정린(클라라)  
☎ (916) 342-7072

**Exigo ITSolution**

컴퓨터수리  
Laptop.Desktop. IT services  
김동현 (미카엘)  
e-mail:  
[support@exigoits.com](mailto:support@exigoits.com)web  
add.:[www.exigoits.com](http://www.exigoits.com)  
☎ (916) 287-1439

**1.2.3 Auto**  
**Body/정비**

10170 Croydon Way #F  
Sacramento, CA 95827  
  
이호영(호영베드로)  
☎ (916) 366-0123

**JIMMY KIM**  
**GOLF SCHOOL**

~Sunrise Golf Course~  
6412 Sunrise Blvd.  
Citrus Heights CA 95610  
Jimmy Kim(안토니오)  
☎ (916) 605-6974

**ShoGun Sushi**

7330 Fair Oaks Blvd.,  
Carmichael, CA 95608  
  
길성진 베드로  
☎(916)483-1224

**Law Office of**  
**Daniel S. Lee**

2720 Gateway Oaks Drive,  
Suite#140. Sac, Ca 95833  
(직장상해법.상해보상.장애사회보상)  
변호사: 이진아(막달레나)  
[danleelaw@gmail.com](mailto:danleelaw@gmail.com)  
☎(916)922-0107

**최병엽공인회계사**

Paul Choi&Associates Inc.  
9521 Folsom Blvd.suit P  
Sacramento, CA 95827  
(Butterfield Plaza#P)  
최병엽(바오로)  
☎ (916) 363-2345

**Samurai Sushi**

12251 Folsom Blvd.  
Rancho Cordova, CA 95742  
  
신영후(토마스)  
☎ (916) 353-1112  
[samuraisushisac.com](http://samuraisushisac.com)

**Bradshaw**  
**Optometry**

3557 Bradshaw Rd. #2E  
Sacramento, CA 95827  
김기상( 바오로 )  
☎ (916) 361-2020  
Fax (916) 361-0433

**신세계여행사**

148 Grand Ave.  
Oakland, CA 94612  
Raymond(베로니카)  
☎ (510) 451-7487  
688-0157

**한국 위성방송**

한국방송(MBC, MBC  
Everyone,SBS, SBS Plus, YTN,  
CTS, EBS, Radio Korea, OBS,  
TBS,CBSBadoo)+  
미국방송(Direc TV) "무료 설치"  
권영일(프란치스코)  
☎ (916) 370-5441

**영문서류 도와드립니다**

도움이 필요하신 서류는  
미리 예약을 하시면 주일날  
성당에서 도와드립니다  
  
☎ 전비아 (916)548-7132  
이플로렌시아 (916)276-1834  
사회복지부